

SAINT NIGHOLAS UKRAINIAN GATHOLIG GHURGH



УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЄРКВА СВЯТОГО МИКОЛАЯ

ПІД ОПІКОЮ ПРЕЧИСТОЇ ДІВИ МАРІЇ ОДІГІТРІЇ

UNDER THE PROTECTION OF MOTHER OF GOD



GHURGH BULL©TIN July 5 – 2020 – 5 Липня Ц©РКОВНИЙ ВІСНИК



Many Happy Years to Fr. Walter Werbicki Who celebrated 63 priestly ordination on June 30. На Многая і Благая Літа!

A heartful Thank you to all of you for the good wishes & prayers I received as I celebrated 63 years of priesthood. I ask God how he could ever bless me more than the many blessings I have received in my 26 years at SEAS God Bless you all Love

Fr. Walter Werbicki.



O say can you see,
by the dawn's early light,
What so proudly we hailed
at the twilight's last gleaming,
Whose broad stripes and bright stars
through the perilous fight,
O'er the ramparts we watched,
were so gallantly streaming?
And the rocket's red glare,
the bombs bursting in air,
Gave proof through the night
that our flag was still there;
O say does that star-spangled banner
yet wave
O'er the land of the free

O'er the land of the free and the home of the brave?

CHURCH BULLETIN

June 28 – <mark>2020</mark> – 28 Червня ЦЄРКОВНИЙ ВІСНИК





St. Nicholas Ukr. Cath. Church Церква Святого Миколая (Під Опікою П.Д.М.) ПОР'ЯДОК СВ. ЛІТУРГІЙ

4:30 PM +Wolodymyr Petriwskyj (Lesia)

at 4:30 PM in English ~

July 5 Липня: 5 S. aft. Pentecost – 5 H. 3СД

STREAMING

10:00 AM - Ukrainian. Liturgy in Ukr. some English

Monday, July 6 Липня, Понеділок 9:00 AM +Marija Procyk (A. Wiszka)

Tuesday, July 7 Липня, Вівторок 9:00 AM For Parishioners - За Парохіян

Wednesday, July 8 Липня, Середа 9:00 АМ В наміренні Ігора Гусака і родини

Thursday, July 9 Липня, Четвер 9:00 АМ В наміренні Оксани і Степана (О.П і С.О)

Ven. Anthony of the Caves in Kyiv Friday, July 10 Липня, П'ятниця

9:00 АМ В наміренні Оксани Салдит

Saturday, July 11 Липня, Субота 9:00 АМ +Ганна і Петро Назаревич (Діти і внуки) 4:30 PM +Wolodymyr Petriwskyj (Lesia)

STREAMING at 4:30 PM in English ~

July 12 Липня: 6 S. aft. Pentecost – 6 H. 3СД

STREAMING 10:00 – Ukr. (some English)

Вічне Світло в честь П. Д. Марії Горить в наміренні Оксани Салдит 3 нагоди уродин

Eternal Light Burns for all those who are affected by Covid-19. May the Lord heal them and Holy Theotokos protect them!

За всіх тих, що постраждали і страждають від корони вірусу. Щоб нарешті прийшов кінець пандемії. 5 Липня: 4 Н. по Зісланні Святого Духа 10:00 р. +Дануся Марія Литвин (Влодьо і Ненси) По Українськи ~ STREAMING

7 Липня: Нар. Св. Івана Хрестителя 9:00 р. За Парохіян

12 Липня: 5 Н. по Зісланні Святого Духа Свв. Апостолів Петра і Павла

10:00 р. +Оксана Чутко (Оксана Салдит і родина) По Українськи ~ STREAMING

We are streaming Divine Liturgy in English Saturday at 4:30 and in Ukrainian Sunday at 10 AM. Please go to our webpage and on the opening page at left CLICK on:

Live Stream

Можна бачити Св. Літургію по інтернеті

По Українсьи – У Неділю: 10:00 р. **НА ЖИВО - LIVE STREAM**

https://www.youtube.com/channel/UCHFrKKv_G Ws6U-EfD7TctIA/live

In English - On Saturday: 4:30 PM

→ ВЖЕ МОЖНА ВЕР ТАТИСЯ ДО ЦЕРКВИ!

Thank You and God bless You For sending your church envelopes! **Everything should be normal soon.**

Сердечна подяка всім вам, що вислали свої коверти. Я добре знаю Вашу жертвенність! Хай Господь благословить! Очевидно датки зменшилися, але незадовго все прийде до нормального.

Christina H. Arthurs, Attorney 716.853.5100 or carthurs@lippes.com Estate Planning & Probate | Real Estate Immigration | Corporate



Albany | Buffalo | Florida | New York | Toronto Area | Washington, D.C. lippes.com

> Attorney Advertising. Prior results do not guarantee a similar outcome



Real Estate Services



JENNY PFEIFFER-NOWADLY Licensed Associate Real Estate Broker

Office: 716.656.8999 • Fax: 716.825.4911 iennypfeiffer@howardhanna.com





KARYCZAK'S

AUTOMOTIVE 995 ABBOTT ROAD • BUFFALO, NEW YORK 14220



822-1574

COMPLETE AUTO REPAIRS / N.Y.S. INSPECTION FOREIGN & DOMESTIC CARS •

TRANSMISSION ADJUSTMENTS & REPAIRS • BATTERIES / AIR CONDITIONING & ACCESSORIES •

TOWING SERVICE - ALL WORK GUARANTEED

825-7428

827-8895

PHONE 893-1025

Fusani & Kuhn's Monuments, Inc.

ASK FOR TOM

2398 GENESEE ST. **BUFFALO, N.Y. 14225**

Proud to Support St. Nicholas Ukrainian Catholic Church



Buszka Funeral Home Director Peter D. Stachowski

2005 Clinton Street at S. Ogden, Buffalo New York 14206 (716) 825-7777 www.buszkafuneralhome.com

Сердечна подяка усім спонзорам!

Wilhelmina E. Klimeczko Janine R. Klimeczko Michael A. Klimeczko Licensed Directors

Pietszak

FUNERAL HOME

Orlowski-Pietszak Funeral Home

www.Pietszak.com

897-2400

Continuing a Tradition of thoughtful Personalized Service

806 Clinton St. Buffalo

2400 William St. Cheektowaga

Thanks are extended to all Sponsors!









Become a member of Ukrainian FCU and save money with lower rates on loans, make money with higher interest on your savings, and save time with our convenient online services!

PERSONAL & BUSINESS FINANCIAL SERVICES
SAVINGS & CHECKING ACCOUNTS | SHARE
CERTIFICATES | MONEY MARKET | IRA | LOANS |
MORTGAGES | VISA CREDIT & DEBIT CARDS |
MONEYGRAM | INTERNATIONAL AND DOMESTIC WIRE
TRANSFERS | ONLINE SERVICES |
|NOTARY PUBLIC | TRANSLATIONS | SCHOLARSHIPS |
ПЕРСОНАЛЬНІ ТА БІЗНЕСОВІ ФІНАНСОВІ ПОСЛУГИ
ОЩАДНІ ТА ЧЕКОВІ РАХУНКИ | СЕРТИФІКАТИ | М.М |
ПЕНСІЙНІ РАХУНКИ | ПОЗИКИ | КРЕДИТИ НА
НЕРУХОМІСТЬ | ПЛАТІЖНІ КАРТКИ VISA | МОNEYGRAM | ГРОШОВІ ПЕРЕКАЗИ | ЕЛЕКТРОННІ ПОСЛУГИ
|ПОСЛУГИ НОТАРІУСА| ПЕРЕКЛАДИ|СТИПЕНДІЇ

Buffalo Branch Amherst Branch Ukrainian Home Dnipro Ellicott Creek Plaza 562 Genesee Street 2882 Niagara Falls Blvd Buffalo NY 14204 Amherst NY 14228 (716) 847-6655 (716) 799-8385 www.ukrainianfcu.org www.ukrainianfcu.org **Business Hours Business Hours** Closed Mondays, Closed Wednesdays, Зачинені по середах Зачинені по понеділках Mon., Tuesday, Thursday Tuesday - Thursday | 9:30 am - 5 pm | | 9:30 am - 5 pm | Пон., вівторок, четвер 3 вівторка по четвер Fridav / П'ятниия Friday / П'ятниця | 9:30 am - 7 pm | | 9:30 am - 6 pm | Saturday / Cy6oma Saturday / Cyбoma | 9 am - 1 pm | 9 am - 1 pm |

Membership subject to eligibility. Federally insured by NCUA.

DNIPRO



ДНІПРО

Ukrainian Cultural Center

562 Genesee St. Buffalo, NY 14204 856-4476 www.UkrainiansOfBuffalo.com

Kitchen open Friday 5-9 pm Live Music first Friday every month Book your private party now Many Happy Years! Mnohaya Lita! Birthday wishes to the following parishioners who celebrate a birthday in July

Peter Stasiuk 1 Irene Tschip 1 Michael Liddell 2 Halyna Pryshlak 2 Emilia Swiatkiwskyj 3 Dianna Serediuk 4 Vasyl Kurlak 5 Jay Moczerniak 6 Anna Kurlak 7 Rose Serediuk 7 Lesia Ananiadis 7 **Oksana Saldyt 11** Matthew Ladd 11 Peter Petryshyn 13 Martin Savka 13 Jurij Krupa 16 **Alexander Procyk 18** Ulana Scheidle 21 Mary Obermiller 23 Francesca Jakubowsky 24 Yurij Hreshchyshyn 27 Mary Ilkiwskyj 28 **Margarite Nelson 30** MaryAnn DuBois 31 **Dakota Judge Ray Bartlet 31 Anastasia Puchacz 31** And our Children

Eliza Mason Arthurs 1
Ilya Semen Darmograi 3
Melody Paige Tschip 8
Alana Pawlyna Chwesik 14
Noah Jacob Bader 15
Jackson David Bader 19
Maya Kimberly Welsh 19

DONATIONS TO ST. NICHOLAS

Jeffrey & Teresa Kraus - \$100.00

2020 Stamford Bishop's Appeal

Each member of our Parish is also a member of the Eparchy and should support and participate in this fundraiser. We received the contributions:

Nadia Marc - \$250.00 Michael S. Holowaty

(IMO Michael & Anna Holowaty) - \$200.00

Lidia Hreshchyshyn - \$200.00

Emil & Vera Marc - \$200.00

Elaine Nowadly - \$200.00

Julia Blendonohy - \$100.00

Bohdan & Halyna Nazarevych - \$100.00

Theodore & Aleksandra Prawak - \$100.00

Markian & Lidia Stasiuk - \$100.00

Anna Malaniak - \$50.00

Total collected as of July 2, 2020 - \$7,861.00 2020 Goal

St. Nicholas Parish - \$7,500.00

We have reached our goal, BUT

We are still accepting donations

Thank You for your GENEROSITY!

<u>IMPORTANT</u>

PLEASE DISREGARD THE 2019
BISHOP'S APPEAL REPORT THAT
CAME IN THIS MONTH'S SOWER.
THERE WAS A MISTAKE AND THE 2015
REPORT INFORMATION WAS PUT IN BY
MISTAKE. THE CORRECT 2019 REPORT
WILL BE INCLUDED IN THE SOWER
FOR THE MPNTH OF JULY.

Guidelines for Opening Parish Churches and Resuming Public Services

Please read!!!

- 1. The church should be cleaned/sanitized before each service when the public may be present, especially those areas and surfaces that are commonly used and touched (bathrooms, railings, doors, pew backs, etc.).
- 2. Social distancing must be observed by laity. Please consider 1/3 of total church capacity as the maximum number of persons that may be present at any given Divine Liturgy or other service. Be aware that in your area the civic authorities may limit the number of attendees to a specific number.
- 3. Prayer books and liturgy books are to be removed from the pews. The faithful may bring their own personal prayer books from home.
- 4. Social distancing of 6 feet (2 meters) must be maintained: a) between non-family members while in the pews; b) while standing or moving in the aisles.
- 5. Wearing face masks is strongly recommended for the laity. Priests are obliged to wear masks while preparing the holy gifts on the Preparation table and while distributing Holy Communion.
- 6. Veneration of icons and crosses by should be done without touching or kissing them.
- 7. The faithful are not to attend church services if they are feeling ill. They should not greet one another with handshakes and should leave the church immediately following the completion of the service.

- 8. Please remind the faithful that because of the ongoing public health crisis, they are not bound by the Sunday obligation to attend church services. Dispensation from Sunday Liturgy obligation remains valid until further notice.
- 9. When distributing Holy Communion with a golden spoon please instruct those who choose to receive to open their mouths wide, not to touch the spoon, and not to cough or sneeze upon it. The spoon must be sanitized immediately after each communicant by wiping it with a cloth soaked in pure alcohol. A disposable wooden spoon may also be used for distributing Holy Communion. A separate wooden spoon is to be used for each communicant. They should be disposed of following the service by burning. Please remind the faithful that they should not feel obliged to come forward for Holy Communion if they are uneasy about receiving.
- 10. Celebrations of weddings, baptism and funerals are allowed if all the precautions listed above are observed.
- 11. Collections baskets are to be left in designated places where parishioners may leave their offerings.
- 12. Live-streaming of liturgical services should continue for the time being as many faithful might be uneasy in attending personally.
- 13. Please consider other precautionary measures to help ensure that our churches are safe and everyone's good health is maintained.

Most Rev. Paul Chomnycky, OSBM Bishop of Stamford





- Our CHURCH KITCHEN is CLOSED Under farther notice.
- Thank you for your help and patronage!
- Thanks are extended to all volunteers!
- Coffee Hour Usually Every Sunday after Liturgy in Church Hall. NOW CLOSED!

Until we meet God willing ...
HAVE A BLESSED DAY!!!

TOP'S GIFT CARDS:

Please help us raise money for our Church by purchasing



Top's Gift Cards from us. If you buy in Tops anyway, w hy not help. You do not lose or gain anything by doing this, but our Church will benefit greatly. We receive back 5% of your spending. To take advantage of this program, call the rectory. Thank you and God Bless!

<u>Please note:</u> You can purchase gasoline with this card at Tops Gasoline Station.

* * *

У нас успішно продаються Карточки з крамниці "Топс". Купуючи їх ви помагаєте церкві. Для Вас не робить різниці чи ви платили грішми чи карточкою, але церква дістане від "Топс" 5%. На \$1,000 церква одержить \$50. Що б закупити слід звертатися до канцелярії. Дякуємо!

Також пригадуємо, що цією карточкою можна купувати бензину. GHURGH BULL&TIN is published weekly. Deadline for information is Friday Evening. Ц&РК. ВІСНИК видається тижнево. Інформації подавати до четверга вечора.

SAINT NICHOLAS

ОКВАІЛІАЛ САТНОІ СНИВОН СНИВОН ВІЛЬНІ В СТОТКА В НЕВИЗОНО В НЕВИЗ

Par. E-Mail: Web Page:

- stnbuffalo@gmail.com
- Web Page: http://www.stnbuffalo.com
 Dioc. Web: http://www.stamforddio.org

308 Fillmore Avenue, Buffalo, N. Y. 14206

Rectory: (716) 852-7566

Fax: 855-1319 Kitchen: 852-1908

Confession: Before Liturgies

Сповідь: Перед Св. Літургіями Baptism: By appointment

Хрещення: За домовленням *

Marriage: Contact 6 months in advance Вінчання: Голоситися 6 місяців скорше

Religion classes – Релігійна Програма Closed under farther notice

Ministry to the sick – Опіка над хворима Family members should call the Rectory Родина повинна повідомити священика IN EMERGENCY CALL ANY TIME

В разі потреби завжди можна закликати

V. Rev. Marijan Procyk, pastor

Please call if you are hospitalized, homebound and need a priest.

Просимо закликати якщо ви у лічниці, або приковані до ліжка!

For God's sake, stop demonizing the NYPD By Timothy Cardinal Dolan



Whenever I go back home to Missouri, family and friends ask me, "What do you like most about New York?" The list is lengthy, I reply. Saint Patrick's Cathedral is up there, of course, and nothing beats that magical feel of Manhattan around Christmastime. But near the top would be the men and women of the New York Police Department.

I chat with them on their beat. I have a coffee with them in the kitchen of my home behind the cathedral. I celebrate their weddings, baptize their kids and show up at their events. And yes, I visit them in the ICU, and attend their wakes and funerals when they're wounded or killed in the line of duty, which happens more often than I care to recall.

Much too frequently of late, I have grieved with the family of an officer who took his or her own life.

Our valiant police officers have one of the most perilous, stressful duties around, and from what I have seen in my nearly dozen years here, they do it with care, compassion and competence.

Now we have added to their load with continual, at times exaggerated, rash and inaccurate criticism, combined with rocks, Molotov cocktails and taunts.

Do police forces deserve criticism sometimes? You bet they do. The vicious killing in Minneapolis of George Floyd by a policeman, with his partners idly watching, reminds us in a nauseating way that for some cops, black lives do not matter. The most stinging rebuke of that outrage in Minneapolis that I hear comes from — guess who? The cops I chat with on the sidewalks of New York.

They, and their department, realize criticism is called for. When it comes, they listen and undertake reform.

Ongoing examination of procedures, enhanced training in "de-escalation," more intense screening of admissions, bodycams and reviews, community outreach and a successful effort at diversity in recent decades (my friend Rabbi Joseph Potasnik likes to observe, "The majority is the minorities in the NYPD"): These reforms are all in effect in the NYPD.

The men and women of the department realize they are far from perfect. But we know that while bad apples there indeed may be, they are very rare. As I mentioned to Police Commissioner Dermot Shea during a recent meeting, this point particularly resonates with me, as I have seen the overwhelming majority of good, faithful priests tarred by the heinous actions of a very few.

Not long after I arrived here, I was walking down the center aisle of the cathedral after Sunday Mass. From out of the congregation jumped a man holding an object in his hand. What he was clutching I did not know, but I have to admit, I feared it to be a pistol. Apparently, the officer on duty that morning did, too. He lunged not at the man, but at me, shielding me from the rushing congregant. Then we both saw the man was holding a cross, which he asked me to bless.

What moved me was the police officer's spontaneous instinct to protect me, literally "to take a bullet for me." The NYPD would do that for any of us, members of the community they swear to serve and protect.

A few years ago, I did the funeral of a police officer shot on duty. He had his gun pulled and aimed at the perpetrator who had already shot others and could easily have fired his weapon. But he didn't pull the trigger. Why? The culprit was holding a baby he had grabbed. The cop lost his life lest he endanger that of another.

City Council, de Blasio budget deal chops \$1.5B from NYPD

As Rep. Peter King eloquently remarked on the floor of the House last week, our racial minorities in the tense and poor areas of the city especially need the police. In a recent meeting with community activists, one black leader reminded us, "Don't give me this 'get-rid-of-the-cops' rant! You on Madison Avenue or Park Avenue might not need the police. We up in The Bronx sure do!"

One of the tumors on our beloved nation, past and present, is that we often target African-Americans, profile them, caricature them, blame them and suspect them as the cause of all evil and woe in society. That is raw injustice. But for God's sake, let's not now, in a similar way, stereotype the NYPD.

Timothy Cardinal Dolan is the archbishop of New York.

Severe floods afflict western Ukraine - call to solidarity

(from Diocesan web page)

Dear donors and benefactors,

in this newsletter we would like to inform you of severe flooding which has affected the western regions (oblasts) of Ivano-Frankivsk, Chernivtsi, Zakarpattia and Lviv after heavy rainfall 22 to 23 June. Ukrainian officials called it the region's worst flooding in more than a decade.

Emergency services are carrying out rescue and relief operations in affected areas.

The Primate of the Ukrainian Greek-Catholic Church, His Beatitude Sviatoslav, has issued a special Appeal to the faithful of the UGCC and people of good will in Ukraine and throughout the world in response to the flooding in Western Ukraine with a special request: "be open to respond to the needs of

those who have become victims of the disaster that has afflicted regions in Western Ukraine".

Please keep Ukraine in your prayers and respond generously to help respond to this natural disaster.

About 70 percent of the region's average monthly rainfall poured down on Tuesday and Wednesday. Overflowing rivers have caused severe damage in parts of western Ukraine after heavy rain over the last few days.

Overflowing rivers have destroyed bridges and roads. Power lines have been damaged, as have hundreds of homes. According to a statement from the country's Interior Ministry, three people have died in flooding in Verkhovyna district, Ivano-Frankivsk oblast, where roads have been blocked and areas cut off.

Dams, bridges, dikes and roads were washed away in the Ivano-Frankivsk, Lviv and Chernivtsi regions. More than 200 towns and villages flooded.



Rising waters forced the partial evacuation of a hospital treating Covid-19 patients. The spread of the virus posed additional risks in the flood zone. Ukraine has reported 39,852 cases and 1,061 deaths from the coronavirus.

← An aerial view on the flooded areas in the Ivano-Frankivsk region of western Ukraine

ПІДТРИМАТИ >>



Проситься усіх небайдужих своїми пожертвами допомоги постраждалим від стихії

Українська Греко-Католицька Церква, намагаючись допомогти постраждалим від паводків на заході України, запрошує усіх небайдужих огорнути цих людей молитвою та співчуттям, а також долучитися до збору пожертв для допомоги найбільш потребуючим.

Рішення про збір пожертв для допомоги постраждалим від паводків у карпатському регіоні України було прийнято в понеділок, 29 червня 2020 року, під час ZOOM-конференції, яку Блаженніший Святослав провів із митрополитами УГКЦ в Україні та головою Відділу

соціального служіння. Головною темою конференції був пошук відповіді на запитання «Як УГКЦ може допомогти постраждалим від паводків у Західній Україні?»

У онлайн-зустрічі під проводом Отця і Глави УГКЦ Блаженнішого Святослава взяли участь владики Ігор Возняк, митрополит Львівський, Володимир Війтишин, митрополит Івано-Франківський, Василій Семенюк, митрополит Тернопільсько-Зборівський, та владика Василій Тучапець, голова Відділу соціального служіння УГКЦ.

У вступному слові Глава Церкви представив зусилля, які робить УГКЦ на найвищому рівні для подолання наслідків стихії. Зокрема, йшлося про повідомлення Апостольської

столиці та відповідь Папи Франциска, який в неділю під час молитви «Ангел Господній» молився за постраждалих від повеней на Західній Україні.

Опісля владика Володимир Війтишин детально розповів про ситуацію в Івано-Франківській області, мешканцям якої повінь завдала найбільшої шкоди — затоплено від 6 до 8 тисяч помешкань. Архиєпископ представив також потреби жителів цього регіону — питна вода, продукти, засоби особистої гігієни тощо.

У ході зустрічі владики підтримали пропозицію синкелів соціального служіння, щоби єпархії, парафії та інші церковні інституції, яких оминула стихія, допомогли тим єпархіям та парафіям, що постраждали від руйнівної повені. Було вирішено, що Львівська митрополія допомагає Івано-Франківській архиєпархії, а Тернопільсько-Зборівська митрополія – Коломийській єпархії.

Також, згідно з прийнятим рішенням, Патріарший економат забезпечив можливість складення онлайн-пожертви, за допомогою якої кожен небайдужий може вкласти свою лепту в допомогу потерпілим від стихії.

Пригадуємо, що УГКЦ продовжує допомагати постраждалим від паводків на заході України. Запрошуємо всіх небайдужих огорнути постраждалих молитвою та співчуттям, а також долучитися до збору пожертв для допомоги найбільш потребуючим!

Департамент інформації УГКЦ

В Івано-Франківській області збитки від стихії оцінюють щонайменше у 2,5 млрд грн. Повінь вважають найбільшою за останні 50 років. Про це на брифінгу сказав голова Івано-Франківської обласної державної адміністрації Віталій Федорів, повідомляє кореспондент Укрінформу.



За його інформацією, учора уряд скерував на подолання наслідків повені в Івано-Франківську область 480 млн грн, з них 250 млн грн підуть на домогу людям, які постраждали найбільше.

"Матеріальна грошова допомога буде надана сім'ям загиблих у розмірі 200 тисяч гривень за кожного загиблого члена родини. Власники повністю зруйнованих житлових будинків отримають 300 тисяч гривень на сім'ю. Родинам, які відселені з житлових будинків, що підлягають капітальному ремонту, скерують по 50 тисяч гривень на сім'ю, а родини, житлові будинки яких пошкоджені, отримають по 20 тисяч гривень", - зазначив Федорів.



В Україні негода залишила без електрики 21 населений пункт, 10 - підтоплені

Просимо о молитви за постраждалих, і фінансова допомога конечно потрібна!